DV-5580Z
Manuel d'utilisateur

AGFAPHOTO

DÉCLARATION FCC

Cet appareil a été déclaré conforme à la section 15 de la réglementation FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :
(1) Cet appareil ne doit pas générer d'interférences nuisibles, et
(2) Cet appareil doit être capable de recevoir différentes interférences, y compris les interférences susceptibles de provoquer un mauvais fonctionnement.

Remarque :
Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limites applicables aux appareils numériques de classe B établies dans la section 15 de la réglementation FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection suffisante contre les interférences nuisibles dans les installations domestiques. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des ondes radio et créer des interférences nuisibles dans les communications radio s'il n'est pas utilisé conformément aux instructions. L'absence d'interférences dans une installation particulière n'est cependant pas garantie. Si cet appareil crée des interférences avec votre radio ou votre téléviseur, ce qui peut être vérifié en éteignant et en rallumant l'appareil, il est conseillé d'essayer de réduire ces interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Éloignez l'appareil du récepteur.
- Branchez l'appareil sur une prise de courant située sur un circuit autre que celui auquel est connecté le récepteur.
- Contactez votre distributeur ou un technicien radio/TV qualifié en cas de besoin.

Utilisez un câble blindé pour respecter les limites de la classe B établies dans la section 15, sous-section B, de la réglementation FCC.
Ne modifiez en aucun cas l'appareil, sauf indication contraire stipulée dans le manuel d'utilisation. Toute modification non autorisée peut priver l'utilisateur du droit d'utiliser l'appareil en question.

Avertissement
Si la présence d'électricité statique ou de champs électromagnétiques empêche le transfert de données, redémarrez l'application ou débranchez le câble de communication (USB ou autre) et rebranchez-le.

À LIRE AVANT UTILISATION

Informations sur les marques

- Microsoft® et Windows® sont des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis.
- Pentium® est une marque déposée d'Intel Corporation.
- Macintosh est une marque d'Apple Inc.
- SD™ est une marque commerciale.
- SDHC™ est une marque commerciale.
- Les autres noms et produits sont des marques commerciales ou déposées appartenant à leurs propriétaires respectifs.

Informations sur le produit

- Le modèle et les spécifications du produit peuvent être modifiés sans préavis. Cela inclut notamment les spécifications principales du produit, le logiciel, les pilotes du logiciel et le manuel d'utilisation. Le présent manuel d'utilisation est un guide de référence général du produit spécifié.
- Les illustrations de ce manuel sont uniquement fournies à titre indicatif et peuvent différer de votre modèle.
- Le fabricant n'assume aucune responsabilité en cas d'erreurs ou contradictions dans le présent manuel d'utilisation.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Veuillez lire attentivement et respecter scrupuleusement toutes les ***consignes de sécurité*** et autres ***avertissements*** mentionnés dans le présent manuel avant d'utiliser l'appareil.

Avertissements

Si de l'eau ou un corps étranger pénètre dans l'appareil, éteignez-le immédiatement et retirez-en la batterie.
L'utilisation prolongée de l'appareil comporte un risque d'incendie ou d'électrocution. Veuillez contacter votre revendeur.

Si l'appareil est tombé ou sa carcasse a été endommagée, éteignez-le et retirez-en la batterie.
L'utilisation prolongée de l'appareil comporte un risque d'incendie ou d'électrocution. Veuillez contacter votre revendeur.

N'essayez jamais de démonter, modifier ou réparer vous-même l'appareil.
Il existe un risque réel d'incendie ou d'électrocution. Pour faire réparer ou réviser l'appareil, contactez votre revendeur.

Utilisez l'adaptateur secteur fourni uniquement sur la tension indiquée.
Vous éviterez ainsi tout risque d'incendie ou d'électrocution.

N'utilisez pas l'appareil à proximité de l'eau.
Il existe un risque réel d'incendie ou d'électrocution. Protégez-le notamment de la pluie, de la neige, du soleil et du sable.

Ne placez pas l'appareil sur une surface inclinée ou instable.
L'appareil risquerait de tomber et de s'endommager sérieusement.

Conservez la batterie hors de portée des enfants.
L'ingestion de la batterie peut être à l'origine d'un empoisonnement. En cas d'ingestion accidentelle, consultez immédiatement un médecin.

N'utilisez pas l'appareil en marchant ou en conduisant un véhicule.
Vous pourriez trébucher ou provoquer un accident.

Veillez à utiliser des batteries en parfait état.
N'utilisez pas de batteries dont le scellé a été endommagé ou retiré afin d'éviter tout risque de fuite de liquide, d'explosion ou de blessure.

Consignes de sécurité

Insérez la batterie en respectant la polarité indiquée (+ et -).
Si vous insérez la batterie dans le mauvais sens, elle risque de prendre feu et de vous blesser ou d'endommager les parties adjacentes de l'appareil en provoquant une explosion ou une fuite de liquide.

Protégez l'écran LCD des chocs et autres secousses.
Il risquerait de se briser ou de provoquer une fuite de liquide interne. Si le liquide interne entre en contact avec les yeux, la peau ou les vêtements, rincez-les à l'eau claire. En cas de contact direct avec les yeux, consultez immédiatement un médecin.

Un caméscope est un instrument de précision. Évitez de le faire tomber, de lui faire subir des chocs ou de le malmener.
Vous risqueriez de l'endommager.

Utilisez l'appareil avec précaution afin d'éviter toute coupure d'alimentation pendant son utilisation.
Cela pourrait générer des erreurs de fichiers, corrompre les données enregistrées ou endommager l'appareil.

N'utilisez pas l'appareil dans des lieux humides, enfumés ou poussiéreux.
Il existe un risque réel d'incendie ou d'électrocution.

Ne retirez pas la batterie immédiatement après une longue période d'utilisation.
La batterie chauffe en cours d'utilisation. Évitez de la toucher. Vous pourriez vous brûler.

Ne recouvrez pas l'appareil d'un vêtement ou d'une couverture.
Vous risqueriez de le faire chauffer et de déformer la carcasse. L'appareil pourrait alors prendre feu. Utilisez-le dans un lieu correctement aéré.

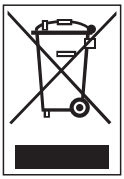
Ne laissez pas l'appareil dans un lieu propice à de fortes températures (à l'intérieur d'un véhicule, par exemple).
La carcasse ou les composants internes de l'appareil risqueraient de s'endommager et de prendre feu.

Débranchez tous les câbles avant de déplacer l'appareil.
Dans le cas contraire, ils risquent de s'endommager et de prendre feu ou d'être à l'origine d'une électrocution.

Remarques relatives à l'utilisation de la batterie

Avant d'utiliser la batterie, veuillez lire attentivement et respecter scrupuleusement les ***consignes de sécurité*** et les remarques ci-dessous :

- Utilisez uniquement des batteries du type spécifié (3,7 V).
- Les basses températures pouvant réduire la durée de vie des batteries et affecter le fonctionnement général de l'appareil, évitez de les utiliser dans des environnements trop froids.
- L'utilisation de batteries neuves rechargeables ou de batteries rechargeables que vous n'avez pas utilisées pendant une longue période (à l'exception des batteries dont la date d'utilisation a expiré) peut limiter le nombre de photos pouvant être prises. Par conséquent, pour optimiser ses performances et sa durée de vie, il est recommandé de la charger et de la décharger entièrement au moins une fois avant de l'utiliser.
- La batterie peut chauffer après une longue période d'utilisation ininterrompue. Cela est tout à fait normal.
- Le caméscope peut également chauffer après une longue période d'utilisation ininterrompue. Cela est tout à fait normal.
- Si vous ne pensez pas utiliser l'appareil pendant une longue période, retirez-en la batterie afin d'éviter tout risque de fuite ou de corrosion et conservez-la en lieu sûr après vous être assuré qu'elle est entièrement déchargée. Si vous conservez des batteries qui ne sont pas entièrement déchargées pendant une longue période, leurs performances risquent de diminuer.
- Veillez à ce que les bornes de la batterie soient toujours propres et en parfait état.
- Le remplacement de la batterie par un type incorrect comporte un risque d'explosion.
- Mettez les batteries usées au rebut conformément aux instructions de recyclage.
- Chargez entièrement la batterie avant sa première utilisation.
- Afin d'éviter tout risque de court-circuit ou d'incendie, protégez les batteries des objets métalliques lorsque vous les transportez ou les rangez.



La présence de ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique que ce dernier ne doit en aucun cas être jeté avec les déchets ménagers. Vous êtes l'unique responsable de la mise au rebut correcte de vos appareils électriques et électroniques usagés, qui doivent être déposés dans des centres de recyclage agréés prévus à cet effet. Le tri, la mise au rebut et le recyclage sélectifs des
appareils usagés permettent de participer activement à la protection de l'environnement et à la préservation de votre propre santé. Pour plus d'informations sur les centres de collecte des appareils usagés, veuillez contacter votre mairie, le centre de traitement des déchets ménagers le plus près de chez vous ou votre distributeur.
.

TABLE DES MATIÈRES

8 INTRODUCTION
8 Présentation
8 Contenu de l'emballage

9 DESCRIPTION DU CAMÉSCOPE AGFAPHOTO DV-5580Z
9 Vue avant
10 Vue arrière
11 Affichage de l'écran LCD

14 MISE EN ROUTE
14 Préparation
15 Chargement de la batterie
16 Mise en marche et arrêt de l'appareil
16 Voyants d'état
17 Manipulation du caméscope numérique
18 Réglage de la date et de l'heure
18 Sélection de la langue
19 Formatage de la carte mémoire

20 MODE DE CAPTURE
20 Enregistrement de vidéos
20 Prise de vues
21 Fonction de zoom
21 Utilisation de l'éclairage spécial
22 Prise de vues à l'aide de la technologie de détection des visages
23 Réglage manuel de la balance des blancs

24 MODE AUDIO
24 Enregistrement de fichiers audio
24 Lecture de fichiers audio

25 MODE DE LECTURE
25 Lecture de vidéos
25 Affichage de photos
26 Affichage de photos et de vidéos sur un téléviseur
26 Connexion du caméscope numérique à un téléviseur HDTV
27 Affichage de miniatures
27 Diaporama
28 Protection des photos/vidéos/fichiers audio
29 Paramètres DPOF
30 Suppression de photos/vidéos/ fichiers audio

31 MENUS
31 Menu vidéo
33 Menu de capture
35 Menu de lecture
36 Menu de configuration

38 INSTALLATION DU LOGICIEL

39 TRANSFERT DE FICHIERS SUR UN ORDINATEUR
39 Téléchargement / Suppression de fichiers via l'ordinateur

41 UTILISATION DU CAMÉSCOPE COMME WEBCAM

42 SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

43 ANNEXES
44 Nombre de photos possibles
45 Résolution des problèmes
46 Assistance à la clientèle

INTRODUCTION

Présentation

Nous vous remercions d'avoir choisi ce caméscope numérique AgfaPhoto. Veuillez lire attentivement le présent manuel d'utilisation afin d'utiliser correctement l'appareil. Conservez-le en lieu sûr afin de pouvoir vous y reporter à tout moment.

Contenu de l'emballage

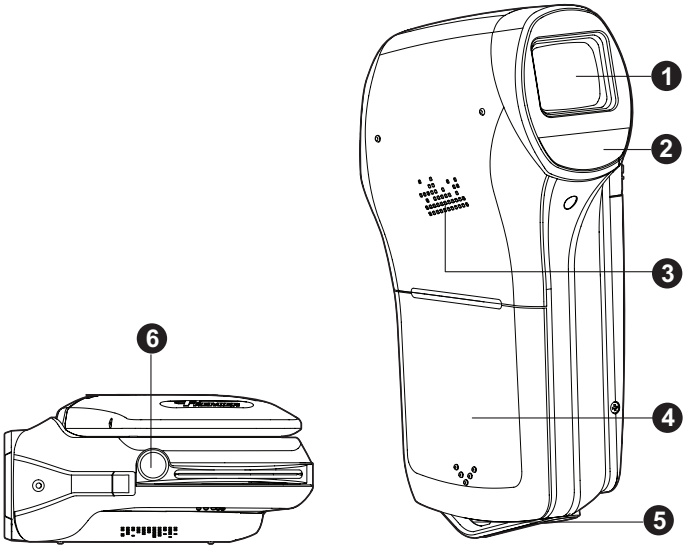
Retirez avec précaution le caméscope numérique de son emballage et vérifiez que tous les éléments suivants sont bien présents :

Éléments inclus :

- Caméscope numérique AgfaPhoto DV-5580Z
- CD-ROM de logiciels
- Câble USB
- Câble AV
- Câble YPbPr (sortie HD)
- Écouteurs
- Dragonne
- Étui de protection
- Batterie au lithium-ion rechargeable
- Guide de mise en route rapide

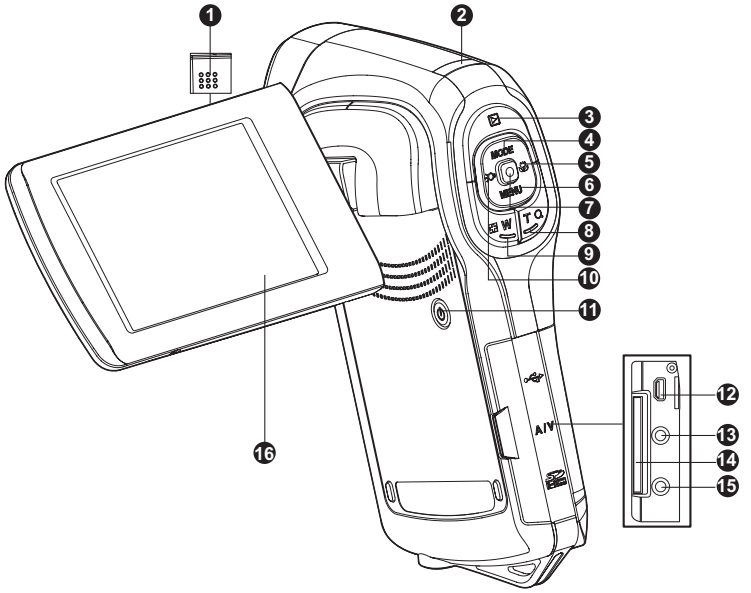
DESCRIPTION DU CAMÉSCOPE AGFAPHOTO DV-5580Z

Vue avant



1. Objectif
2. Éclairage spécial (LED)
3. Haut-parleur
4. Compartiment de la batterie
5. Fixation de la courroie
6. Fixation pour trépied

Vue arrière

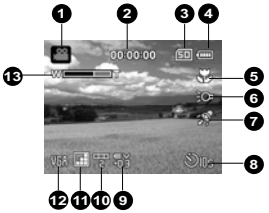


1. Microphone
2. Voyant d'état
3. ▶ Bouton de lecture
4. ▲ Bouton Haut
   MODE Bouton de mode
5. ▶ Bouton Droite
   Bouton de mise au point
6. ▼ Bouton Bas
   MENU Bouton de menu
7. ● Bouton OK/Enregistrer/Obturateur
8. **T** Bouton de zoom avant (téléobjectif)
9. **W** Bouton de zoom arrière (grand angle) / Affichage de miniatures
10. ◀ Bouton Gauche
    Bouton d'éclairage spécial
11. ⏻ Bouton marche-arrêt
12. Prise USB ou AV OUT (sortie AV)
13. Prise HDTV
14. Emplacement pour carte mémoire SD/SDHC
15. Prise casque
16. Écran LCD

Affichage de l'écran LCD

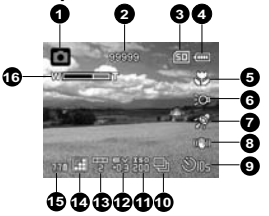
Mode veille

Mode vidéo



1. Icône du mode vidéo
2. Durée d'enregistrement disponible
3. Support de stockage
   [SD] Carte mémoire SD/SDHC
4. État de charge de la batterie
   [ ] Batterie entièrement chargée
   [ ] Batterie partiellement chargée
   [ ] Batterie faible
   [ ] Batterie entièrement déchargée
5. Mise au point
   [**Sans icône**] Normale
   [ ] Macro
   [∞] Infini
6. Éclairage spécial activé
7. Mode scène
   [**Sans icône**] Automatique
   [ ] Portrait
   [ ] Nocturne
   [ ] Sports
   [ ] Paysage
   [ ] Crépuscule
   [ ] Plage/Neige
   [ ] Écl. direct.
   [ ] Personnalisé
8. Retardateur
   [**10s**] 10 s
   [**2s**] 2 s
9. Compensation de l'exposition
10. Balance des blancs
    [**Sans icône**] Automatique
    [ ] Lumière jour
    [ ] Nuageux
    [ ] Fluoresc.1
    [ ] Fluoresc.2
    [ ] Tungstène
    [ ] BB manuelle
11. Qualité d'image
    [ ] Haute
    [ ] Normale
    [ ] Faible
12. Taille vidéo
    [ ] 1440 x 1080
    [ ] 1280 x 720
    [**VGA**] 640 x 480
13. Barre de zoom

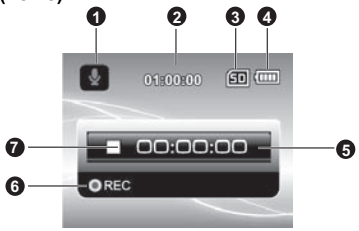
Mode photo



1. Icône du mode photo
2. Nombre de photos disponibles
3. Support de stockage
4. État de charge de la batterie
5. Mise au point
   [**Sans icône**] Normale
   [ ] Macro
   [∞] Infini
   [ ] Détection des visages
6. Éclairage spécial activé
7. Mode scène
8. Icône de stabilisation de l'image
9. Retardateur
10. Icône du mode photo
    [**Sans icône**] Simple
    [ ] AEB
    [ ] Rafale
11. ISO
    [**Sans icône**] Automatique
    [ ] 64
    [ ] 100
    [ ] 200
    [ ] 400
12. Compensation de l'exposition
13. Balance des blancs
14. Qualité d'image
15. Taille d'image
    [**7.7M**] 3200 x 2400 (par interpolation)
    [**5M**] 2560 x 1920
    [**3M**] 2048 x 1536
    [**1M**] 1280 x 960
    [**VGA**] 640 x 480
16. Barre de zoom

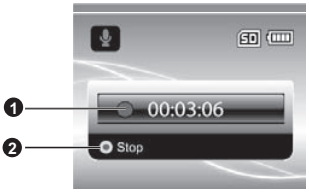
Mode d'enregistrement audio

(Veille)



1. Icône du mode audio
2. Durée d'enregistrement disponible
3. Support de stockage
4. État de charge de la batterie
5. Temps écoulé
6. Indicateur d'enregistrement
7. Indicateur d'état (veille)

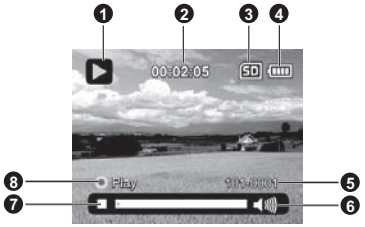
(Enregistrement)



1. Indicateur d'enregistrement
2. Indicateur d'état (enregistrement)

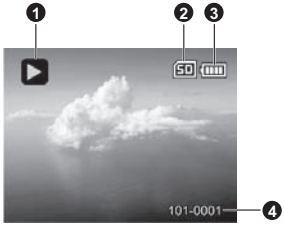
Mode de lecture

Mode vidéo



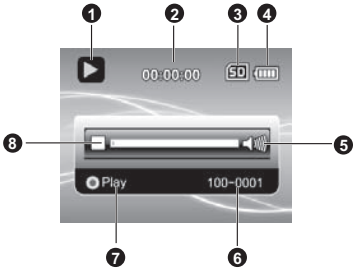
1. Icône du mode de lecture vidéo
2. Temps écoulé
3. Support de stockage
4. État de charge de la batterie
5. Numéro de fichier et de dossier
6. Indicateur de volume
7. Barre d'état
8. Indicateur de lecture

Mode photo



1. Icône du mode de lecture photo
2. Support de stockage
3. État de charge de la batterie
4. Numéro de fichier et de dossier

Mode de lecture audio

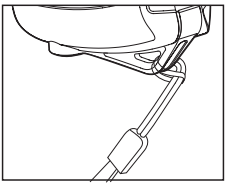


1. Icône du mode de lecture audio
2. Temps écoulé
3. Support de stockage
4. État de charge de la batterie
5. Indicateur de volume
6. Nom du fichier (ex. 100-0001)
7. Indicateur de lecture
8. Barre d'état de l'audio

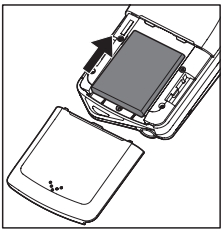
MISE EN ROUTE

Préparation

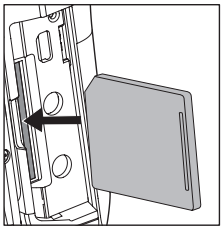
1. Fixez la dragonne du caméscope.
2. Ouvrez le compartiment de la batterie.

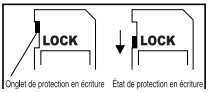


3. Insérez la batterie fournie en respectant la polarité indiquée (étiquette orientée vers l'arrière).
   - Refermez le compartiment en vous assurant qu'il est bien verrouillé.



4. Insérez une carte mémoire SD/SDHC.
   - Ce caméscope numérique n'incorpore pas de mémoire interne. Il ne peut donc pas fonctionner sans carte mémoire SD/SDHC. Veillez par conséquent à en insérer une avant d'utiliser l'appareil.
   - Ouvrez délicatement le compartiment de la carte SD.
   - Insérez une carte mémoire SD/SDHC (en option) dans le logement.
   - Refermez le compartiment en vous assurant qu'il est bien verrouillé.
   - Pensez à formater la carte mémoire SD/SDHC à l'aide du caméscope avant de l'utiliser pour la première fois.



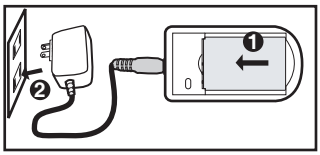


- Afin d'éviter d'effacer accidentellement des données importantes d'une carte mémoire SD/SDHC, faites glisser la languette de protection en écriture (située sur le côté de la carte mémoire) en position de verrouillage.
- Pour enregistrer, modifier ou effacer des données d'une carte mémoire SD/SDHC, vous devez déverrouiller la carte.
- Afin de ne pas endommager la carte, assurez-vous d'éteindre l'appareil avant de l'insérer ou de la retirer. Si vous n'éteignez pas le caméscope, celui-ci s'éteindra automatiquement.
- Veillez à ne pas laisser tomber la batterie en ouvrant ou en refermant le compartiment.

Chargement de la batterie

Chargez entièrement la batterie à l'aide du chargeur fourni avant sa première utilisation.

1. Insérez la batterie dans le chargeur.
   - Veillez à l'insérer en orientant son étiquette vers l'arrière.
2. Connectez le câble d'alimentation au chargeur et branchez l'autre extrémité sur une prise de courant.
   - Le voyant d'état du chargeur s'allume en rouge au début du chargement, puis en vert à la fin du chargement. Le voyant s'allume également en vert si aucune batterie n'a été insérée dans le chargeur.



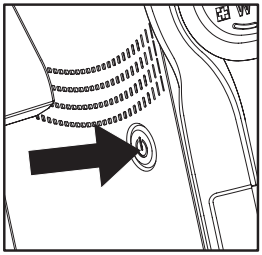
   - La durée du chargement varie en fonction de la température ambiante et de l'état de la batterie.
   - Retirez la batterie du chargeur à la fin du chargement.

- La batterie peut chauffer après son chargement ou immédiatement après son utilisation. Cela est tout à fait normal.
- Si vous utilisez l'appareil dans un lieu froid, maintenez l'appareil et la batterie au chaud dans vos vêtements ou vos poches.

Mise en marche et arrêt de l'appareil

Insérez la batterie et la carte mémoire SD/SDHC avant d'utiliser l'appareil.

- Appuyez sur le bouton ⏻ jusqu'à ce que le caméscope s'allume.
- Pour l'éteindre, appuyez de nouveau sur le bouton ⏻ .



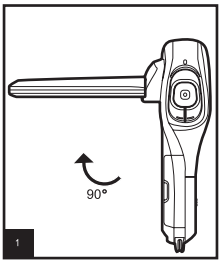
- Le caméscope s'éteint automatiquement lorsque vous ne l'utilisez pas pendant une période spécifique de temps. Pour continuer à utiliser l'appareil, rallumez-le simplement. Pour plus d'informations, reportez-vous au paragraphe "Arrêt automatique" de la section "Menu de configuration" de ce manuel.

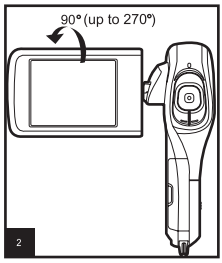
Voyants d'état

Voyants	État	Description/Activité
Voyant d'état	Allumé en vert	Le caméscope numérique est en cours d'allumage.
Voyant d'état	Allumé en vert	Le caméscope numérique est prêt à prendre des photos ou à filmer.
Voyant d'état	Clignotant en vert	Communication/Transfert USB en cours.
Voyant d'état	Clignotant en vert	Lecture/Écriture de fichiers en cours.

Manipulation du caméscope numérique

1. Ouvrez l'écran LCD du caméscope en le tirant vers l'extérieur.
2. Réglez l'angle d'ouverture désiré en faisant pivoter l'écran.
   - L'écran peut pivoter jusqu'à 270º. Cela s'avère particulièrement utile pour vous filmer ou vous prendre vous-même en photo.





- Assurez-vous d'ouvrir l'écran à 90º avant de le faire pivoter.
- Faites-le ensuite doucement pivoter dans le sens correct. Veillez à ne pas le faire pivoter dans le mauvais sens ni à le faire trop pivoter. Vous risqueriez d'endommager la charnière qui unit l'écran au caméscope.
- Évitez de toucher l'écran lorsque vous le faites pivoter.

Précautions d'emploi :

- Ne saisissez jamais le caméscope par son écran seulement.
- Veillez à ne pas mettre vos doigts devant l'objectif, le microphone, le flash ou l'éclairage spécial lorsque vous filmez ou prenez une photo.
- Refermez toujours l'écran lorsque vous n'utilisez pas l'appareil afin de ne pas l'endommager.

Réglage de la date et de l'heure

Vous devez régler la date et l'heure lorsque :

- Vous allumez le caméscope pour la première fois.
- Vous allumez le caméscope après en avoir retiré la batterie pendant une longue période.

1. Appuyez sur le bouton ⏻ jusqu'à ce que le caméscope s'allume.
2. Appuyez sur le bouton **MENU**.
3. Sélectionnez [Config.] à l'aide du bouton ▶ (🌷).
4. Sélectionnez l'option [Date/Heure] à l'aide des boutons ▲ (**MODE**) / ▼ (**MENU**), puis appuyez sur le bouton ⊙.
   - Sélectionnez le champ de la valeur à définir à l'aide des boutons ◀ (📷) / ▶ (🌷) et réglez la valeur de date et heure à l'aide des boutons ▲ (**MODE**) / ▼ (**MENU**) .
   - L'heure s'affiche au format 24 heures.
   - Après avoir vérifié que tous les paramètres sont corrects, appuyez sur le bouton ⊙.
5. Pour quitter le menu [Config.], appuyez sur le bouton ▶ (🌷).

Sélection de la langue

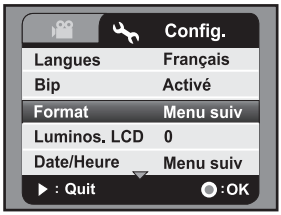
Indiquez la langue dans laquelle les menus et les messages doivent s'afficher à l'écran.

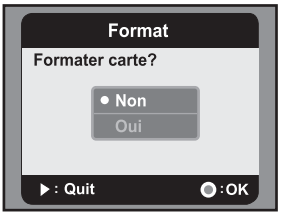
1. Appuyez sur le bouton **MENU**.
2. Sélectionnez [Config.] à l'aide du bouton ▶ (🌷).
3. Sélectionnez l'option [Langue] à l'aide des boutons ▲ (**MODE**) / ▼ (**MENU**), puis appuyez sur le bouton ⊙.
4. Sélectionnez la langue désirée à l'aide des boutons ▲ (**MODE**) / ▼ (**MENU**), puis appuyez sur le bouton ⊙.
   - Le réglage est enregistré.

Formatage de la carte mémoire

Cette fonction permet de formater la carte mémoire SD/SDHC et d'effacer toutes les photos, vidéos et données qu'elle contient.

1. Appuyez sur le bouton **MENU**.
2. Sélectionnez [Config.] à l'aide du bouton ▶ (🌷).
3. Sélectionnez l'option [Formatage] à l'aide des boutons ▲ (**MODE**) / ▼ (**MENU**), puis appuyez sur le bouton ⊙.
4. Sélectionnez l'option [Oui] à l'aide des boutons ▲ (**MODE**) / ▼ (**MENU**), puis appuyez sur le bouton ⊙.
   - Pour annuler le formatage, sélectionnez [Non] et appuyez sur le bouton ⊙.
5. Pour quitter le menu [Config.], appuyez sur le bouton ▶ (🌷).





MODE DE CAPTURE

Votre caméscope numérique est équipé d'un écran LCD LTPS 2,5" permettant de prendre et d'afficher des photos, d'enregistrer et de regarder des vidéos et de régler les options de menu.

Enregistrement de vidéos

1. Appuyez sur le bouton ⏻ jusqu'à ce que le caméscope s'allume.
   - Par défaut, l'appareil s'allume en mode vidéo.
2. Cadrez le sujet sur l'écran LCD.
3. Appuyez sur le bouton ⊙ pour démarrer l'enregistrement.
4. Pour arrêter l'enregistrement, appuyez sur le bouton ⊙.
   - Le temps d'enregistrement dépend de la taille du support de stockage et du sujet à filmer.

- Si la vitesse d'accès à votre carte mémoire SD/SDHC n'est pas assez rapide pour l'enregistrement de vidéos dans la taille actuellement sélectionnée, l'enregistrement sera interrompu. Dans ce cas, sélectionnez une qualité vidéo inférieure.
- Si vous utilisez une carte mémoire SDHC pour enregistrer des vidéos de haute résolution, il est conseillé de sélectionner une classe supérieure à la Classe 4 afin d'éviter les coupures indésirables pendant l'enregistrement.

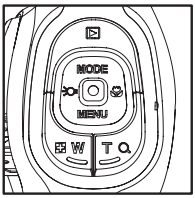
Prise de vues

1. Appuyez sur le bouton ⏻ jusqu'à ce que le caméscope s'allume.
2. Appuyez sur le bouton **MODE** pour passer en mode de capture.
3. Cadrez le sujet sur l'écran LCD.
4. Appuyez sur le bouton ⊙ pour prendre la photo.

Fonction de zoom

En combinant le zoom optique 5x et le zoom numérique 4x, vous pouvez amplifier vos photos jusqu'à 20 fois. Bien que le zoom numérique soit très pratique, notez que plus l'image est agrandie (zoom avant), plus l'image est pixélisée (plus granuleuse).

Pour enregistrer une vidéo ou prendre une photo avec zoom, procédez comme suit :

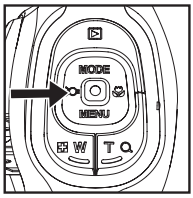


1. Cadrez le sujet sur l'écran LCD.
   - Appuyez sur le bouton **T** pour effectuer un zoom avant et agrandir le sujet à l'écran.
   - Appuyez sur le bouton **W** pour afficher l'image avec un angle de vue plus grand.
   - Le facteur de zoom numérique s'affiche dans la barre de zoom.
   - Avec une résolution de 1440 x 1080 (mode vidéo) : vous pouvez amplifier numériquement l'image jusqu'à 2 fois. Avec une résolution de 1280 x 720 et 640 x 480 (mode vidéo) : vous pouvez amplifier numériquement l'image jusqu'à 4 fois.
2. Appuyez sur le bouton pour démarrer l'enregistrement vidéo ou prendre la photo.

- Pour activer la fonction de zoom numérique, réglez le paramètre [Zoom numér.] sur [Activé] dans le menu de capture ou le menu vidéo.
- Si l'appareil a reçu un coup ou est tombé, il se peut que l'image apparaisse floue à l'écran. Dans ce cas, éteignez l'appareil et rallumez-le.

Utilisation de l'éclairage spécial

Si vous prenez des photos ou filmez dans des lieux sombres, vous pouvez activer l'éclairage spécial (LED) situé à l'avant du caméscope pour éclairer et effectuer la mise au point du sujet.

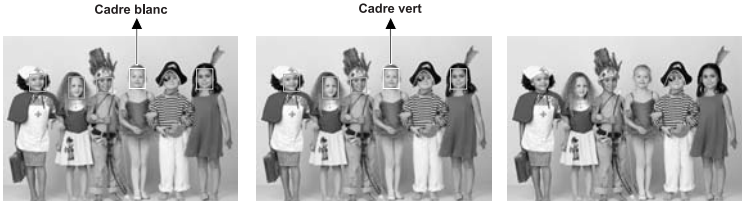


1. En mode de capture ou en mode vidéo, appuyez sur le bouton pour activer ou désactiver l'éclairage spécial.

- L'éclairage spécial n'est disponible qu'en mode de capture ou en mode vidéo. Si vous passez en mode de lecture ou en mode audio, l'éclairage spécial se désactivera automatiquement.

Prise de vues à l'aide de la technologie de détection des visages

La technologie de détection des visages permet d'identifier et d'effectuer la mise au point des visages de la photo à prendre. Cette fonction avancée est capable de détecter simultanément jusqu'à 9 visages, quelle que soit leur position sur la photo.



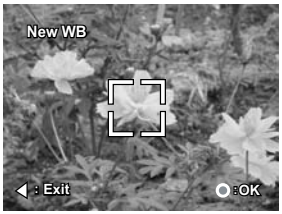
1. En mode de capture, appuyez sur le bouton ✿ jusqu'à ce que l'icône [☺] apparaisse à l'écran.
   - Le cadre blanc délimite le visage "prioritaire" (cadre de mise au point principal); les cadres gris délimitent les autres visages.
2. Appuyez à mi-course sur le bouton de l'obturateur ◉ pour effectuer la mise au point.
   - Le cadre de mise au point principal devient automatiquement vert.
   - Si le visage "prioritaire" n'est pas correctement mis au point, tous les autres cadres disparaissent de l'écran.
3. Appuyez à fond sur le bouton de l'obturateur ◉ pour prendre la photo.

- Cette fonction n'est pas recommandée avec les sujets suivants :
  a. Individu portant des lunettes de soleil ou de vue ou individu dont le visage est masqué par un chapeau ou des cheveux.
  b. Individu se tenant de profil.

Réglage manuel de la balance des blancs

Si les paramètres définis n'offrent pas des résultats satisfaisants, vous pouvez régler manuellement la balance des blancs et enregistrer le nouveau réglage.

1. En mode de capture ou en mode vidéo, appuyez sur le bouton **MENU**.
2. Sélectionnez l'option [Bal. blancs] à l'aide des boutons ▲ (**MODE**) / ▼ (**MENU**), puis appuyez sur le bouton ⊙.
3. Sélectionnez l'option [BB manuelle] à l'aide des boutons ▲ (**MODE**) / ▼ (**MENU**), puis appuyez sur le bouton ⊙.
4. Sélectionnez l'option [Nouvelle BB], puis appuyez sur le bouton ⊙.
   - Pour utiliser le réglage de balance des blancs que vous avez précédemment défini, sélectionnez l'option [Personnalisé], puis appuyez sur le bouton ⊙.



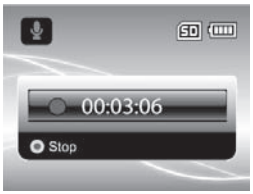
5. Dirigez le caméscope vers une feuille de papier ou une ardoise blanche, puis appuyez sur le bouton ⊙.
   - Lorsque le réglage manuel de la balance des blancs est enregistré, le message [TERMINÉ] s'affiche et le caméscope repasse en mode d'enregistrement.

MODE AUDIO

Enregistrement de fichiers audio

Ce caméscope numérique vous permet d'enregistrer et de lire des fichiers audio à tout moment et en tout lieu.

1. Appuyez sur le bouton **MODE** pour passer en mode audio.
2. Appuyez sur le bouton ⊙ pour démarrer l'enregistrement audio.
   - Pour arrêter l'enregistrement, appuyez sur le bouton ⊙.



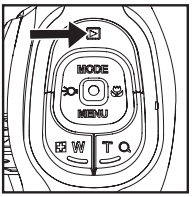
Lecture de fichiers audio

1. Appuyez sur le bouton ▶.
2. Sélectionnez le fichier audio désiré à l'aide des boutons ◄ (⟳) / ► (✿).
3. Appuyez sur le bouton ⊙ pour démarrer la lecture.
   - Pour mettre en pause la lecture, appuyez de nouveau sur le bouton ⊙.
   - Pour arrêter la lecture, appuyez sur le bouton ▼ (**MENU**).
   - Pour régler le volume, utilisez les boutons **W** / **T**.

MODE DE LECTURE

Vous pouvez afficher tous les fichiers enregistrés sur l'écran LCD.

Lecture de vidéos



1. Appuyez sur le bouton ▶.
   - Le dernier fichier enregistré s'affiche à l'écran.
2. Sélectionnez le fichier vidéo désiré à l'aide des boutons ◄ (🌷) / ► (🌻).
3. Pour démarrer la lecture vidéo, appuyez sur le bouton ⊙.
   - Pour mettre en pause la lecture, appuyez sur le bouton ⊙.
   - Pour reprendre la lecture, appuyez de nouveau sur le bouton ⊙.
   - Pour régler le volume, utilisez les boutons ✣ **W** / **T** 🔍.
4. Pour arrêter la lecture et revenir au début de la vidéo, appuyez sur le bouton ▼ (**MENU**).

- Vous ne pouvez pas agrandir ni faire pivoter des vidéos à l'écran.
- Pour regarder une vidéo sur votre ordinateur, Windows Media Player 9 ou une version supérieure doit être installée. Les utilisateurs de Windows Vista peuvent utiliser Windows Movie Maker.

Affichage de photos

1. Appuyez sur le bouton ▶.
   - Le dernier fichier enregistré s'affiche à l'écran.
2. Sélectionnez la photo désirée à l'aide des boutons ◄ (🌷) / ► (🌻).
3. Appuyez sur le bouton **T** 🔍 pour régler le facteur de zoom.
   - Le facteur de zoom s'affiche à l'écran.
4. Pour afficher une autre zone de l'image, appuyez sur les boutons ▲ (**MODE**) / ▼ (**MENU**) / ◄ (🌷) / ► (🌻) pour vous déplacer sur l'image.

- Le facteur de zoom varie entre 1,5x et 8x.

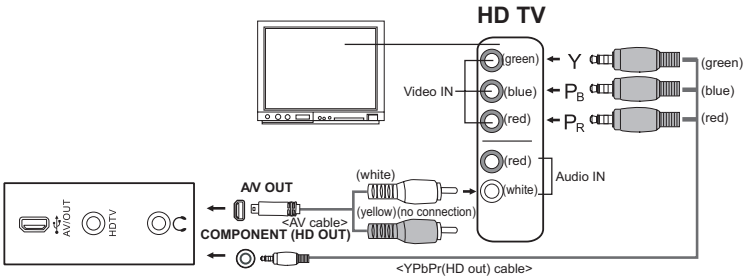
Affichage de photos et de vidéos sur un téléviseur

Vous pouvez afficher vos photos et regarder vos vidéos sur un écran de télévision. Avant de connecter le caméscope à un autre appareil, sélectionnez le système NTSC / PAL correspondant au système d'entrée vidéo du périphérique vidéo/téléviseur que vous allez connecter au caméscope numérique, puis éteignez tous les appareils connectés.

1. Branchez une extrémité du câble AV sur la sortie AV du caméscope.
2. Branchez l'autre extrémité sur le connecteur d'entrée AV du téléviseur.
3. Allumez le téléviseur et le caméscope.
4. Vous pouvez à présent afficher des photos ou regarder des vidéos sur l'écran de télévision.
5. Pour afficher des photos ou regarder des vidéos, procédez comme pour le caméscope.

Connexion du caméscope numérique à un téléviseur HDTV

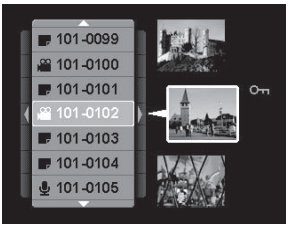
HD TV (High Definition Television) est un système de diffusion de télévision numérique haute définition offrant une meilleure résolution que les systèmes de télévision classiques. Il offre une résolution HD (720P) de haute qualité.



1. Branchez une extrémité du câble YPbPr (sortie HD) sur le port d'entrée vidéo du téléviseur HDTV et l'autre extrémité sur la prise HDTV du caméscope.
2. Branchez une extrémité du câble AV sur l'entrée audio du téléviseur HDTV et l'autre extrémité sur la sortie AV du caméscope. (Ne branchez pas le connecteur jaune sur l'entrée AV du téléviseur HDTV.)
3. Allumez le téléviseur et le caméscope.
   - Le caméscope détecte automatiquement le téléviseur dès que les câbles sont branchés, puis effectue les réglages nécessaires.

Affichage de miniatures

Cette fonction permet d'afficher les images à l'écran sous forme de miniatures afin de localiser plus rapidement une photo, une vidéo ou un fichier audio spécifique.



1. En mode de lecture, appuyez sur le bouton **W** .
   - 3 images en miniature s'affichent simultanément.
2. Utilisez les boutons ▲ (**MODE**) / ▼ (**MENU**) pour sélectionner le fichier à afficher.
   - Utilisez les boutons ◄ ( ) / ► ( ) pour passer à la page précédente ou suivante.
3. Appuyez sur le bouton pour afficher l'image sélectionnée en plein écran.

Diaporama

La fonction de diaporama permet d'afficher automatiquement vos photos les unes après les autres sous forme de diaporama. Elle permet ainsi d'afficher des photos sous forme de présentations originales.

1. En mode de lecture, appuyez sur le bouton **MENU**.
2. Sélectionnez l'option [Diaporama] à l'aide des boutons ▲ (**MODE**) / ▼ (**MENU**), puis appuyez sur le bouton .
3. Sélectionnez l'intervalle désiré entre chaque photo à l'aide des boutons ▲ (**MODE**) / ▼ (**MENU**), puis appuyez sur le bouton .
   - Le diaporama démarre.
   - Pour arrêter le diaporama, appuyez sur le bouton .

- Les vidéos ne peuvent être visionnées. Elles s'affichent uniquement sous forme d'images.
- La fonction de diaporama ne permet pas de lire des fichiers audio.

Protection des photos/vidéos/fichiers audio

Configurez les données en mode de lecture seule pour éviter de les effacer accidentellement.

Protection d'un fichier

1. Appuyez sur le bouton ▶.
2. Sélectionnez le fichier à protéger à l'aide des boutons ◀ (📷) / ▶ (🌷).
3. Appuyez sur le bouton **MENU**.
4. Sélectionnez l'option [Protéger] à l'aide des boutons ▲ (**MODE**) / ▼ (**MENU**), puis appuyez sur le bouton ⊙.
5. Sélectionnez l'option [Sélection] à l'aide des boutons ▲ (**MODE**) / ▼ (**MENU**), puis appuyez sur le bouton ⊙.
   - Le fichier sélectionné est à présent protégé.
   - Pour le déprotéger, répétez les étapes 1 à 5.

Protection de tous les fichiers

1. Sélectionnez l'option [Tout] dans le menu Protéger, puis appuyez sur le bouton ⊙.
2. Sélectionnez l'option [Protéger] à l'aide des boutons ▲ (**MODE**) / ▼ (**MENU**), puis appuyez sur le bouton ⊙.
   - Tous les fichiers enregistrés sont à présent protégés.
   - Pour déprotéger tous les fichiers, répétez les étapes mentionnées ci-dessus en sélectionnant l'option [Déprotéger] à l'étape 2.
   - Pour déprotéger un fichier spécifique, répétez les étapes 1 à 5 décrites dans la section "Protection d'un fichier" de ce manuel.

- Les fichiers protégés sont accompagnés de l'icône de protection 🔑.
- Le formatage d'une carte SD/SDHC déprotège et supprime tous les fichiers, y compris ceux qui étaient protégés.

Paramètres DPOF

Le standard DPOF (Digital Print Order Format) permet d'ajouter des informations relatives à l'impression sur votre carte mémoire. Le menu DPOF du caméscope vous permet de sélectionner les photos et le nombre de copies à imprimer. Il vous suffit ensuite d'insérer la carte mémoire dans une imprimante compatible. Une fois l'impression en cours, l'imprimante lit les informations correspondantes de la carte mémoire et imprime les photos indiquées.

1. Appuyez sur le bouton ▶.
2. Sélectionnez la photo à laquelle ajouter des informations DPOF à l'aide des boutons ◀ (↻) / ▶ (🌷).
3. Appuyez sur le bouton **MENU**.
4. Sélectionnez l'option [DPOF] à l'aide des boutons ▲ (**MODE**) / ▼ (**MENU**), puis appuyez sur le bouton ●.
5. Sélectionnez l'option [Simple] ou [Tout] à l'aide des boutons ▲ (**MODE**) / ▼ (**MENU**), puis appuyez sur le bouton ●.
   - [Simple] : pour définir les informations DPOF d'une photo spécifique.
   - [Tout] : pour définir les informations DPOF de toutes les photos.
6. Sélectionnez l'option [Copies] à l'aide des boutons ▲ (**MODE**) / ▼ (**MENU**), puis appuyez sur le bouton ●.
   - Le réglage du nombre de copies à imprimer s'affiche à l'écran.
7. Sélectionnez le nombre de copies à imprimer à l'aide des boutons ▲ (**MODE**) / ▼ (**MENU**), puis appuyez sur le bouton ●.
8. Sélectionnez l'option [Imprim. date] à l'aide des boutons ▲ (**MODE**) / ▼ (**MENU**), puis appuyez sur le bouton ●.
   - Le réglage de la date s'affiche à l'écran.
9. Sélectionnez l'option [Activer] ou [Désactiver] à l'aide des boutons ▲ (**MODE**) / ▼ (**MENU**), puis appuyez sur le bouton ●.
   - [Activé] : la date apparaîtra sur la photo.
   - [Désactivé] : la date n'apparaîtra pas sur la photo.
10. Sélectionnez l'option [Imprimer] à l'aide des boutons ▲ (**MODE**) / ▼ (**MENU**), puis appuyez sur le bouton ●.
11. Sélectionnez l'option [Confirmer] à l'aide des boutons ▲ (**MODE**) / ▼ (**MENU**), puis appuyez sur le bouton ●.

- Un fichier contenant les informations DPOF correspondantes est alors généré. Après sa création, l'écran de lecture s'affiche à nouveau.
- L'icône DPOF [🖶] s'affiche pour chaque photo contenant des informations DPOF.

Suppression de photos/vidéos/fichiers audio

1. Appuyez sur le bouton ▶.
2. Sélectionnez le fichier à supprimer à l'aide des boutons ◀ (🌷) / ▶ (🌻).
3. Appuyez sur le bouton **MENU**.
4. Sélectionnez l'option [Supp fichier] ou [Effacer tout] à l'aide des boutons ▲ (**MODE**) / ▼ (**MENU**), puis appuyez sur le bouton ⊙.
   - [Supp fichier] : supprime le fichier actuel.
   - [Effacer tout] : supprime tous les fichiers.
5. Sélectionner [Oui] pour confirmer la suppression. Sélectionnez [Non] pour annuler la suppression.
6. Appuyez sur le bouton ⊙ pour procéder à la suppression.

MENUS

Menu vidéo

Ce menu permet de définir les paramètres de base de l'enregistrement vidéo.

1. Par défaut, l'appareil s'allume en mode vidéo.
2. Appuyez sur le bouton **MENU**.
3. Sélectionnez l'option de menu désirée à l'aide des boutons ▲ (**MODE**) / ▼ (**MENU**), puis appuyez sur le bouton ◉ pour accéder au menu correspondant.
4. Sélectionnez le paramètre désiré à l'aide des boutons ▲ (**MODE**) / ▼ (**MENU**), puis appuyez sur le bouton ◉ .
5. Pour quitter le menu, appuyez sur le bouton ◄ (⟲).

Scène
Sélectionnez l'un des 9 modes scène disponibles en fonction des conditions d'enregistrement.
* [**Sans icône**] Automatique
* [ ] Portrait
* [ ] Nocturne
* [ ] Sports
* [ ] Paysage
* [ ] Crépuscule
* [ ] Plage/Neige
* [ ] Écl. direct.
* [ ] Personnalisé

Retardateur
Permet d'activer le retardateur et de définir le délai avant l'enregistrement automatique.
* [Sans icône] Désactivé
* [**2s**] 2 s
* [**10s**] 10 s

Taille
Permet de définir la taille des vidéos à enregistrer.
* [ ] 1440 x 1080
* [ ] 1280 x 720
* [**VGA**] 640 x 480

Qualité
Permet de définir la qualité (compression) des vidéos à enregistrer.
* [ ] Haute
* [ ] Normale
* [ ] Faible

EV

Ce caméscope numérique règle automatiquement l'exposition de chaque photo. Néanmoins, si le sujet est trop sombre ou trop clair, vous pouvez ignorer le réglage d'exposition automatique de l'appareil pour éclaircir ou assombrir manuellement le sujet. Ce réglage porte le nom de "compensation EV". Sélectionnez une valeur de compensation EV comprise entre -1,8 EV et +1,8 EV.

Balance des blancs

La fonction "Bal. blancs" permet de définir la balance des blancs sous diverses conditions d'éclairage et de prendre des photos aux conditions pratiquement similaires à celles perçues par l'œil humain.

* [**Sans icône**] Automatique
* [☀] Lumière jour
* [☁] Nuageux
* [FL1] Fluoresc.1
* [FL2] Fluoresc.2
* [💡] Tungstène
* [✎] BB manuelle

Zoom numérique

La fonction "Zoom numér." permet d'activer le zoom numérique.

* Activé / Désactivé

Mesure

Permet d'indiquer la méthode de mesure à employer pour calculer l'exposition.

* Centrale : calcule la luminosité moyenne à partir du cadre entier, mais confère une plus grande importance à l'illumination au centre.
* Spot : l'exposition est mesurée et calculée dans une petite zone au centre de l'écran.

Couleur

Permet de régler la couleur des vidéos à enregistrer.

* Normale / Vive / N&B / Sépia

Contraste

Détermine le degré de différence entre les tons clairs et sombres des vidéos à enregistrer.

* Normal / Fort / Doux

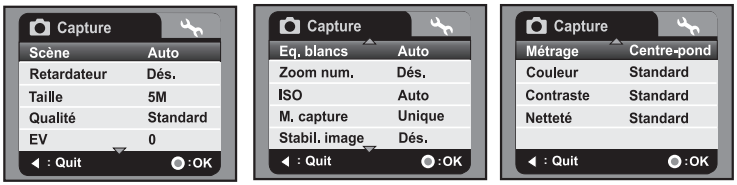
Netteté

Permet de définir la netteté des vidéos à enregistrer.

* Normale / Forte / Douce

Menu de capture

Ce menu permet de définir les paramètres de base pour la prise de vues.



1. Appuyez sur le bouton **MODE** pour passer en mode de capture.
2. Appuyez sur le bouton **MENU**.
3. Sélectionnez l'option de menu désirée à l'aide des boutons ▲ (**MODE**) / ▼ (**MENU**), puis appuyez sur le bouton ⊙ pour accéder au menu correspondant.
4. Sélectionnez le paramètre désiré à l'aide des boutons ▲ (**MODE**) / ▼ (**MENU**), puis appuyez sur le bouton ⊙.
5. Pour quitter le menu, appuyez sur le bouton ◄ (⏻).

Scène

Pour plus d'informations, reportez-vous au paragraphe "Scène" de la section "Menu vidéo" de ce manuel.

Retardateur

Pour plus d'informations, reportez-vous au paragraphe "Retardateur" de la section "Menu vidéo" de ce manuel.

Taille

Permet de définir la taille des photos à prendre.
* [7.7M] 3200 x 2400 (par interpolation)
* [5M] 2560 x 1920
* [3M] 2048 x 1536
* [1M] 1280 x 960
* [VGA] 640 x 480

Qualité

Pour plus d'informations, reportez-vous au paragraphe "Qualité" de la section "Menu vidéo" de ce manuel.

EV

Pour plus d'informations, reportez-vous au paragraphe "EV" de la section "Menu vidéo" de ce manuel.

Balance des blancs

Pour plus d'informations, reportez-vous au paragraphe "Balance des blancs" de la section "Menu vidéo" de ce manuel.

Zoom numérique

Pour plus d'informations, reportez-vous au paragraphe "Zoom numérique" de la section "Menu vidéo" de ce manuel.

ISO

Définit la sensibilité des photos à la lumière. Lorsque la sensibilité est élevée (et la valeur ISO est supérieure), il est possible de prendre des photos même dans des lieux sombres, mais l'image sera plus pixélisée (plus granuleuse).

* [**Sans icône**] Automatique
* [ISO 64] 64
* [ISO 100] 100
* [ISO 200] 200
* [ISO 400] 400

Mode capture

Permet de définir le mode de prise de vues.

* [**Sans icône**] Simple : prend une seule photo.
* [AEB] AEB : mode d'exposition automatique par plages.
* [Rafale] Rafale : prend 3 photos à la suite.

Stabilisateur photo

La fonction "Stab. photo" permet d'activer ou non le stabilisateur photo au moment de prendre une photo. Elle permet de réduire le flou et les effets négatifs causés par le tremblement de la main lors de la prise de vue.

* Désactivé / Activé

Mesure

Pour plus d'informations, reportez-vous au paragraphe "Mesure" de la section "Menu vidéo" de ce manuel.

Couleur

Pour plus d'informations, reportez-vous au paragraphe "Couleur" de la section "Menu vidéo" de ce manuel.

Contraste

Pour plus d'informations, reportez-vous au paragraphe "Contraste" de la section "Menu vidéo" de ce manuel.

Netteté

Pour plus d'informations, reportez-vous au paragraphe "Netteté" de la section "Menu vidéo" de ce manuel.

Menu de lecture

Sélectionnez dans ce menu les paramètres à utiliser pour prendre des photos ou enregistrer des vidéos.

1. Appuyez sur le bouton ▶.
2. Appuyez sur le bouton **MENU**.
3. Sélectionnez l'option de menu désirée à l'aide des boutons ▲ (**MODE**) / ▼ (**MENU**), puis appuyez sur le bouton ● pour accéder au menu correspondant.
4. Sélectionnez le paramètre désiré à l'aide des boutons ▲ (**MODE**) / ▼ (**MENU**), puis appuyez sur le bouton ● .
5. Pour quitter le menu, appuyez sur le bouton ◀ ( ).

Suppression de fichiers

Pour plus d'informations sur la fonction "Supp fichier", reportez-vous au paragraphe "Suppression de photos/vidéos/fichiers audio" de ce manuel.

Effacer tout

Pour plus d'informations sur cette fonction, reportez-vous au paragraphe "Suppression de photos/vidéos/fichiers audio" de ce manuel.

Diaporama

Pour plus d'informations sur cette fonction, reportez-vous à la section "Diaporama" de ce manuel.

Protéger

Pour plus d'informations sur cette fonction, reportez-vous à la section "Protection des photos/vidéos/fichiers audio" de ce manuel.

DPOF

Pour plus d'informations sur cette fonction, reportez-vous à la section "Paramètres DPOF" de ce manuel.

Menu de configuration

Ce menu vous permet de configurer l'environnement de fonctionnement de votre caméscope numérique.

1. Appuyez sur le bouton **MENU**.
2. Sélectionnez le menu [Config.] à l'aide du bouton ▶ (🌷).
3. Sélectionnez l'option de menu désirée à l'aide des boutons ▲ (**MODE**) / ▼ (**MENU**), puis appuyez sur le bouton ⊙ pour accéder au menu correspondant.
4. Sélectionnez le paramètre désiré à l'aide des boutons ▲ (**MODE**) / ▼ (**MENU**), puis appuyez sur le bouton ⊙ .
5. Pour quitter le menu, appuyez sur le bouton ▶ (🌷).

Langue

Pour plus d'informations sur cette fonction, reportez-vous à la section "Sélection de la langue" de ce manuel.

Bip

Permet de couper ou non le son du caméscope numérique à chaque pression des boutons.
* Activé / Désactivé

Formatage

Pour plus d'informations, reportez-vous à la section "Formatage de la carte mémoire" de ce manuel.

Luminosité LCD

La fonction "Luminos. LCD" permet de régler la luminosité de l'écran LCD.
* La plage de valeurs disponibles est comprise entre -5 et +5.

Date/Heure

Pour plus d'informations, reportez-vous à la section "Réglage de la date et de l'heure" de ce manuel.

Arrêt automatique

Si aucune fonction de l'appareil n'est utilisée pendant une certaine durée, le caméscope s'éteint automatiquement. La fonction "Arrêt auto" permet d'économiser l'énergie de la batterie.
* Désactivé / 1 min / 3 min / 5 min / 10 min

Sortie vidéo

Permet de définir la compatibilité vidéo/TV avec l'appareil que vous allez connecter au caméscope.

* NTSC / PAL

Filtre secteur

La fonction "Filtr secteur" permet de définir la fréquence d'affichage sur 60 Hz ou 50 Hz.
* 50 Hz / 60 Hz

Réinitialisation du système

La fonction "Réinit syst." rétablit tous les paramètres de base par défaut du caméscope.
* Non / Oui

Version

Affiche la version du microprogramme du caméscope numérique.

INSTALLATION DU LOGICIEL

1. Assurez-vous dans un premier temps que Windows Media Player 9 ou QuickTime 7.0 est installé sur votre ordinateur.
2. Installez ensuite le programme Decoder (inclus sur le CD).
   - Les fichiers H.264 peuvent être lus avec Windows Media Player 9 (Decoder a été conçu pour le décodage H.264).

Configuration système requise pour la lecture MP4/H.264 :

- 512 Mo de RAM min.
- Carte vidéo de 64 Mo ou plus
- Windows 2000 Service Pack 4, XP, Vista 32 ou Vista 64
- DirectX 9.0b ou version supérieure
- Format audio HE-AAC ou AAC de 48 kHz

Résolution	i/s	Configuration système requise
640 x 480	30 i/s	Processeur Intel Pentium 4 de 2,4 GHz ou supérieur
1280 x 720	30 i/s	Processeur Intel Pentium D (double cœur) de 3,2 GHz ou supérieur
1440 x 1080	30 i/s	Core 2 Duo 2.0 et 128 Mo de mémoire indépendante pour l'affichage de l'image

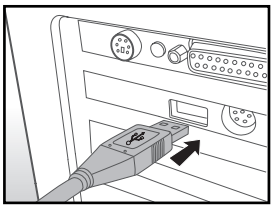
TRANSFERT DE FICHIERS SUR UN ORDINATEUR

Configuration système requise

Windows	Macintosh
■ Pentium III 800 MHz ou équivalent ■ Windows 2000/XP/Vista ■ 256 Mo de RAM (512 Mo recommandés) ■ 150 Mo d'espace disque disponible ■ Lecteur de CD-ROM ■ Port USB disponible	■ PowerPC G3/G4/G5 ■ OS 9.0 ou supérieur ■ 256 Mo de RAM (512 Mo recommandés) ■ 128 Mo d'espace disque disponible ■ Lecteur de CD-ROM ■ Port USB disponible

Téléchargement / Suppression des fichiers via l'ordinateur

1. Appuyez sur le bouton ⏻ jusqu'à ce que le caméscope s'allume.
2. Branchez une extrémité du câble USB sur le port USB du caméscope.
3. Branchez l'autre extrémité du câble USB sur un port USB disponible de votre ordinateur.
4. Sélectionnez l'option [PC] à l'aide des boutons ▲ (**MODE**) / ▼ (**MENU**), puis appuyez sur le bouton ⊙.
5. Sur le Bureau de Windows, double-cliquez sur l'icône du Poste de travail.
6. Recherchez une nouvelle icône de "disque amovible".
   - ■ Ce disque amovible correspond à la mémoire (ou carte mémoire) du caméscope. Le système assigne généralement aux caméscopes la lettre "E" ou une lettre supérieure.
7. Double-cliquez sur le disque amovible et recherchez les dossiers DCIM et AUDIO.
8. Double-cliquez sur le dossier désiré pour l'ouvrir et accéder à ses sous-dossiers.
   - ■ Les photos, vidéos et fichiers audio enregistrés se trouvent dans ces dossiers.
9. Vous pouvez copier et coller ces fichiers ou les transférer par glisser-déplacer dans un dossier de votre ordinateur.
10. Pour supprimer des fichiers, sélectionnez simplement les fichiers en question et supprimez-les comme à votre habitude.



Utilisateurs de Mac :double-cliquez sur l'icône de disque "sans titre" ou "sans nom" du Bureau. iPhoto devrait démarrer automatiquement.

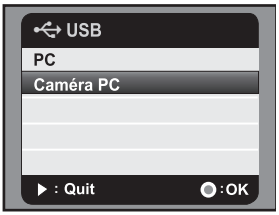
Remarques sur l'impression de photos

Après le transfert de données sur un ordinateur, les photos numériques enregistrées sur la carte mémoire SD/SDHC depuis le caméscope sont sauvegardées et s'affichent pour vous permettre de les imprimer sur diverses imprimantes numériques.

UTILISATION DU CAMÉSCOPE COMME WEBCAM

Votre caméscope numérique peut fonctionner comme une webcam pour vous permettre d'organiser des vidéoconférences avec vos partenaires commerciaux ou de maintenir une conversation en temps réel avec vos amis ou votre famille. Pour réaliser des vidéoconférences à l'aide du caméscope numérique, votre ordinateur doit inclure les éléments suivants :

- Microphone
- Carte son
- Haut-parleurs ou casque
- Connexion Internet ou réseau



1. Appuyez sur le bouton ⏻ jusqu'à ce que le caméscope s'allume.
2. Après l'installation du pilote de la webcam (inclus sur le CD-ROM) sur votre système d'exploitation Windows, redémarrez l'ordinateur.
3. Branchez une extrémité du câble USB sur le port USB du caméscope.
4. Branchez l'autre extrémité du câble USB sur un port USB disponible de votre ordinateur.
5. Sélectionnez l'option [Webcam] à l'aide des boutons ▲ (**MODE**) / ▼ (**MENU**), puis appuyez sur le bouton ⊙.
6. Placez le caméscope numérique sur une surface plane et stable ou utilisez un trépied.
7. Démarrez le logiciel de vidéoconférence.
   - Suivez simplement les instructions du logiciel pour mettre en marche le caméscope numérique.

- Les systèmes Mac et Microsoft Vista 64 ne prennent pas en charge cette fonction.
- Cette fonction n'est pas compatible avec NetMeeting puisqu'elle utilise le format Motion JPEG. Elle prend uniquement en charge MSN 8.1 ou version supérieure et autres logiciels prenant en charge le format JPEG, tels que "AMCAP".
- La résolution vidéo pour les logiciels de vidéoconférence est généralement de 320 x 240.
- Pour plus d'informations sur le fonctionnement du logiciel de vidéoconférence, reportez-vous à la documentation correspondante.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Élément	Description
Capteur d'images	Capteur CMOS 1/2,5"
Pixels effectifs	5 mégapixels
Résolution d'image	<Photo> 7,7M : 3200 x 2400 (par interpolation), 5M : 2560 x 1920, 3M : 2048 x 1536, 1M : 1280 x 960, VGA : 640 x 480 <Vidéo> 1440 x 1080 (30 i/s), 1280 x 720 (30 i/s), 640 x 480 (30 i/s)
Support d'enregistrement	Carte mémoire SD/SDHC (8 Go max.) (en option)
Format de fichier	Format d'image : JPEG ; format vidéo : H.264 ; format audio : AAC
Objectif	Diaphragme : F3.3 à F3.7 Distance focale : 6,4 à 32 mm
Portée de mise au point	Macro Grand angle : 10 cm à l'infini Téléobjectif : 1 m à l'infini Normale Grand angle : 50 cm à l'infini Téléobjectif : 1 m à l'infini
Vitesse d'obturation	1 à 1/4000 s
Écran LCD	Écran couleur LCD LTPS 2,5" (153 000 pixels)
Retardateur	Délai de 2 ou 10 secondes
Compensation de l'exposition	-1,8 EV à +1,8 EV (par incréments de 0,3 EV)
Balance des blancs	Automatique, Lumière jour, Nuageux, Fluorescent.1, Fluorescent.2, Tungstène, BB manuelle
ISO	Automatique, 64, 100, 200, 400
Interface	Port USB, Connecteur AV/OUT, connecteur HDTV, prise casque
Alimentation	Batterie rechargeable au lithium-ion (3,7 V)
Dimensions	Environ 71,6 x 117,5 x 41,9 mm (sans les parties saillantes)
Poids	Environ 165 g (sans la batterie ni la carte mémoire)

* Le modèle et les spécifications du produit peuvent être modifiés sans préavis.

ANNEXES

Nombre de photos possibles

Les tableaux suivants indiquent la durée d'enregistrement approximative de vidéos et le nombre approximatif de photos pouvant être prises en fonction de la capacité de la carte mémoire SD/SDHC, de la résolution et de la qualité.

Durée d'enregistrement possible en hh:mm:ss (vidéo)

Résolution	Qualité	Capacité de la carte mémoire SD/SDHC						
		128 Mo	256 Mo	512 Mo	1 Go	2 Go	4 Go SDHC	8 Go SDHC
1440 1440 x 1080	Haute	00:01:57	00:04:04	00:08:17	00:16:46	00:33:12	01:05:46	02:11:38
	Normale	00:02:14	00:04:39	00:09:28	00:19:08	00:37:52	01:15:00	02:30:06
	Faible	00:02:37	00:05:26	00:11:01	00:22:17	00:44:04	01:27:14	02:54:34
1280 1280 x 720	Haute	00:02:37	00:05:26	00:11:01	00:22:17	00:44:04	01:27:14	02:54:34
	Normale	00:03:09	00:06:30	00:13:11	00:26:38	00:52:40	01:44:15	03:28:37
	Faible	00:03:57	00:08:06	00:16:24	00:33:06	01:05:26	02:09:29	04:19:04
VGA 640 x 480	Haute	00:05:14	00:10:44	00:21:40	00:43:42	01:26:21	02:50:50	05:41:47
	Normale	00:06:15	00:12:47	00:25:48	00:52:01	01:42:44	03:23:15	06:46:37
	Faible	00:07:43	00:15:47	00:31:51	01:04:12	02:06:50	04:10:56	08:22:02

Nombre de photos pouvant être prises

Résolution	Qualité	Capacité de la carte mémoire SD/SDHC						
		128 Mo	256 Mo	512 Mo	1 Go	2 Go	4 Go SDHC	8 Go SDHC
7.7m 3200 x 2400 (par interpolation)	Haute	32	67	138	278	545	1091	2194
	Normale	42	89	184	369	725	1450	2917
	Faible	53	111	229	460	903	1805	3632
5m 2560 x 1920	Haute	46	95	195	391	767	1532	3081
	Normale	61	126	259	519	1019	2036	4094
	Faible	76	157	323	647	1269	2535	5098
3m 2048 x 1536	Haute	69	142	291	582	1141	2279	4583
	Normale	92	189	388	774	1517	3030	6092
	Faible	115	236	483	965	1880	3774	7588
1m 1280 x 960	Haute	144	294	599	1195	2340	4670	9387
	Normale	191	391	797	1588	3110	6207	12477
	Faible	238	486	991	1976	3869	7722	15523
VGA 640 x 480	Haute	390	797	1625	3239	6341	12654	25437
	Normale	520	1061	2162	4309	8436	16836	33844
	Faible	648	1322	2693	5370	10512	20978	42169

Résolution des problèmes

Reportez-vous aux symptômes et solutions décrits dans le tableau ci-dessous avant de faire réparer le caméscope. Si le problème persiste, contactez votre revendeur ou un service technique qualifié.

Symptôme	Cause	Solutions / Corrections
L'appareil ne s'allume pas.	La batterie n'est pas insérée.	Insérez correctement la batterie.
	La batterie est faible.	Rechargez la batterie.
Le caméscope ou la batterie chauffe.	L'appareil est utilisé pendant une longue période ininterrompue.	
Le caméscope numérique ne prend aucune photo lorsque j'appuie sur le bouton de l'obturateur.	La carte mémoire SD/SDHC est pleine.	Insérez une nouvelle carte de mémoire SD/SDHC ou supprimez les fichiers inutiles.
	Le caméscope n'est pas en mode photo.	Passez l'appareil en mode photo.
	La carte mémoire SD/SDHC est protégée en écriture.	Désactivez la protection en écriture.
La mise au point de l'appareil n'est pas correcte.	L'objectif est sale.	Nettoyez-le avec un chiffon doux et sec ou avec un chiffon spécial pour objectifs.
	La distance du sujet est inférieure à la portée effective.	Vérifiez que le sujet se situe dans la distance focale effective.
Impossible de supprimer des fichiers.	Les fichiers sont protégés.	Déprotégez les fichiers.
	La carte mémoire SD/SDHC est protégée en écriture.	Désactivez la protection en écriture.
Impossible de charger des photos.	L'espace disponible sur le disque dur de l'ordinateur est peut-être insuffisant.	Vérifiez que le disque dur dispose d'espace suffisant pour exécuter Windows et que le lecteur de chargement des fichiers image a au moins la capacité de la carte mémoire insérée dans le caméscope.

Assistance à la clientèle

Pour plus d'informations sur la gamme complète d'appareils photo et de caméscopes numériques AgfaPhoto, visitez nos sites www.plawa.com et www.plawausa.com sur Internet.

Service & Réparation (États-Unis / Canada) :
1-866 475 2605
www.plawausa.com

Service d'assistance (États-Unis / Canada) :
support-apdc@plawausa.com

Ligne tél. SAV & Réparation (UE) :
00800 752 921 00 (depuis le réseau fixe uniquement)

Ligne tél. SAV & Assistance (Allemagne) :
0900 1000 042 (1,49 euro/min depuis le réseau fixe allemand uniquement)

Service en ligne / Contact international :
support-apdc@plawa.com

Fabriqué par
plawa-feinwerktechnik GmbH & Co. KG
Bleichereistraße 18
73066 Uhingen
Allemagne

La marque AgfaPhoto est utilisée sous licence d'Agfa-Gevaert NV & Co. KG. Agfa-Gevaert NV & Co. KG. ne fabrique pas ces produits et ne fournit ni garantie ni assistance technique. Pour toute information concernant l'assistance technique ou la garantie, veuillez contacter votre distributeur ou le fabricant. Contact : AgfaPhoto Holding GmbH, www.agfaphoto.com